Porównanie tłumaczeń Malachiasza 1:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | O, gdyby tak\* ktoś między wami zamknął bramy, abyście nie zapalali mojego ołtarza daremnie! Nie mam w was upodobania – mówi JAHWE Zastępów – i nie jest Mi miła ofiara z waszej ręki.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) O, gdyby tak ktoś między wami, גַם־ מִי ּבָכֶם , idiom: Lepiej, żeby ktoś z was zamknął bramy zamiast zapalać ołtarz daremnie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 1:11</x>; <x>370 5:22</x> [↑](#footnote-ref-3)